

به نام خدا

پرونده شماره ۴۸۵

شعبه یک

حکم شماره ۱-۴۸۵-۶۰۰

فردریکا لینکلن ریاحی،

خواهان،

و

دولت جمهوری اسلامی ایران

خوانده.

اصلاحیه نظر موافق و مخالف اسداله نوری

بدینوسیله تصحیحاتی به شرح زیر در نظر موافق و مخالف اینجانب که در تاریخ ۲۷ شهریور ۱۳۸۲ [۱۸ سپتامبر ۲۰۰۳] به ثبت رسید، به عمل می آید. صفحات اصلاح شده مربوطه به پیوست ایفاد می گردد.

- ۱- پانویست ۵، سطرهای ۳-۴، بجای "The Austin" نوشته شود: "Austin".
- ۲- پانویست ۷، سطر ۵، بجای "Cal-Maine food Inc." نوشته شود: "Cal-Maine Foods Inc.".
- ۳- پانویست ۸، سطر ۴، بجای "Decision No.No." نوشته شود: "Decision No.".
- ۴- پانویست ۱۴، سطر ۴، بجای تاریخ "16 May 1996" نوشته شود: "15 May 1996"؛ و در سطر ۶، بجای تاریخ "6 May 1992" نوشته شود: "6 March 1992".
- ۵- پانویست ۱۵، سطرهای ۷-۸، بجای "The Islamic Republic of Iran" نوشته شود: "The Islamic Republic of Iran, et al.".
- ۶- پانویست ۲۶، سطر ۳، پرانتز باید حذف شود؛ و در سطر ۵، بجای "at p. 26" نوشته شود: "pp. 27-28".

- ۷- پانویشت ۲۷، سطر ۲، بجای رقم "129,397,193" نوشته شود: "129,591,556".
- ۸- پانویشت ۳۰، سطر ۳، بجای تاریخ "5 June 1980" نوشته شود: "29 May 1980"؛ و در سطر ۴، قبل از کلمه "deposits" افزوده شود "in".
- ۹- بند ۲۵، سطر ۱۰، بجای "dawn" نوشته شود: "down".
- ۱۰- پانویشت ۴۵، سطر ۲، بجای "probandit" نوشته شود: "probandi"؛ سطر ۳ "and." حذف شود؛ و در سطر ۷، بجای "Publication" نوشته شود: "Publications".
- ۱۱- پانویشت ۴۸، سطر ۳، بجای "The Islamic Republic of Iran (Order of 15 February 1985)" نوشته شود: "The Government of Iran (Order of 6 October 1983)".
- ۱۲- پانویشت ۴۹، سطر آخر، بجای تاریخ "24 May 1995" نوشته شود: "24 May 1994".
- ۱۳- بند ۳۱، سطر ۲۱، بجای "still being managed" نوشته شود: "still, managed".
- ۱۴- پانویشت ۶۰، سطر اول، بجای "155" نوشته شود: "175".
- ۱۵- بند ۳۳، سطر اول، بجای "fussed about" نوشته شود: "fussed over".
- ۱۶- پانویشت ۸۴، سطر ۳، بجای "a unprofitable" نوشته شود: "an unprofitable".
- ۱۷- پانویشت ۹۵، سطر ۵، بعد از علامت نقل قول و قبل از نقطه-ویرگول، باید پرانتز بسته شود.
- ۱۸- بند ۷۲، سطر ۶، بجای تاریخ "10 November 1975" نوشته شود: "11 November 1975"؛ و در سطر ۹ بجای تاریخ "25 November 1975" نوشته شود: "26 November 1975".
- ۱۹- بند ۷۳، سطر اول، بجای تاریخ "18 June 1976" نوشته شود: "19 June 1976".
- ۲۰- بند ۸۲، سطر ۲، بجای تاریخ "16 April 1977" نوشته شود: "5 April 1977".
- ۲۱- پانویشت ۱۶۵، سطر ۳، بجای "p. 494" نوشته شود: "pp. 375-376".
- ۲۲- پانویشت ۱۷۴، سطر اول، بجای "letter" نوشته شود: "note".
- ۲۳- پانویشت ۱۷۸، سطر ۲، کلمه "also" بعد از کلمه "included" باید حذف شود.
- ۲۴- پانویشت ۱۷۹، سطر اول، بجای "another minutes of the" نوشته شود: "minutes of another".
- ۲۵- پانویشت ۱۹۴، سطر اول، بجای "speculated" نوشته شود: "speculate"؛ در سطر ۲، بعد از کلمه "presumed" باید کلمه "that" افزوده شود؛ و در سطر ۳، بجای هر دو رقم "410" رقم "400" نوشته شود.
- ۲۶- پانویشت ۱۹۹، سطر ۳، بعد از ویرگول افزوده شود: "as a matter of practice"؛ و بعد از کلمه "They" افزوده شود: "usually".
- ۲۷- بند ۱۲۶، سطر ۶، بعد از کلمه "According" باید کلمه "to" افزوده شود؛ و در سطر آخر، بجای "award" نوشته شود: "Award".

- ۲۸- پانویشت ۲۳۳، پانویشت باید با عبارت "Partial Award in" آغاز شود.
- ۲۹- بند ۱۴۰، سطر ۱۴، ویرگول بعد از کلمه "reliance" باید حذف شود.
- ۳۰- بند ۱۵۵، سطر اول، بجای "Number" نوشته شود: "The number".
- ۳۱- پانویشت ۲۸۰، سطر ۷، بجای "principle member" نوشته شود: "principal members".
- ۳۲- بند ۱۶۰، سطر اول، ویرگول بعد از کلمه "ignore" باید حذف شود.
- ۳۳- بند ۱۶۳، سطر ۴، بجای "such transfers" نوشته شود: "such a conversion".
- ۳۴- بند ۱۶۷، سطر آخر، بجای "that property" نوشته شود: "that the property".
- ۳۵- پانویشت ۳۰۰، کل جمله مندرج بعد از نقطه بعد از "873" باید حذف شود.
- ۳۶- بند ۱۷۵، سطر ۴، بجای "self serving" نوشته شود: "self-serving".
- ۳۷- پانویشت ۳۱۵، سطر ۷، بجای "1,750" نوشته شود: "1,760".
- ۳۸- بند ۱۸۰، سطر ۸، بجای تاریخ "18 March 1983" نوشته شود: "18 March 1984".
- ۳۹- بند ۱۸۳، سطر ۶، بجای کلمه "heavy" نوشته شود: "major".
- ۴۰- بند ۱۸۴، سطر ما قبل آخر، بجای "Particular" نوشته شود: "particular".
- ۴۱- بند ۱۸۶، سطر ۸، بجای "award" نوشته شود: "awards".
- ۴۲- بند ۱۸۸، سطر ۲، بعد از کلمه "by" افزوده شود "paragraphs A, B, and C of".
- ۴۳- زیرنویس ۳۳۴، سطر ۴، بجای "a crime" نوشته شود: "unlawful".
- ۴۴- بند ۱۹۹، سطر ۷، بجای "has" نوشته شود: "had".
- ۴۵- بند ۲۰۰، سطور ۲ و ۳، بجای تاریخ "15 March 1980" نوشته شود: "12 March 1980".
- ۴۶- بند ۲۰۱، سطر اول بجای "179" نوشته شود: "180"؛ و در سطر ۳، بجای تاریخ "18 March 1983" نوشته شود: "18 March 1984".
- ۴۷- بند ۲۰۲، سطر اول، بجای "178" نوشته شود: "179".
- ۴۸- بند ۲۰۴، سطر ۴، بجای "attempts" نوشته شود: "attempted".
- ۴۹- بند ۲۰۵، سطر ۱۶، بجای تاریخ های "5 and 22 June" نوشته شود: "29 May and 22 June"؛ و در سطر ۱۷، کلمه "of" بعد از کلمه "on" حذف شود؛ و در سطر ۱۹، بجای تاریخ "21 June" نوشته شود: "22 June".
- ۵۰- بند ۲۰۹، سطر ۴، بجای تاریخ "7 March 1980" نوشته شود: "6 March 1980".
- ۵۱- پانویشت ۳۶۰، سطر ۲، بجای "Reprinted in" نوشته شود: "reprinted in".
- ۵۲- پانویشت ۳۷۵، سطر اول، کلمه "et al." بعد از کلمه "Iran" باید حذف شود.
- ۵۳- بند ۲۳۶، سطر ۲، بجای "SEDCO ITL" نوشته شود: "SEDCO Inc.".
- ۵۴- زیرنویس ۳۹۶، سطر ۵، بجای سال "1922" نوشته شود: "1992".
- ۵۵- پانویشت ۳۹۹، بجای "and 201" نوشته شود: "، at 201".

- ۵۶- بند ۲۴۲، سطر ۱۱، بجای "Chaleh" نوشته شود: "Ghaleh".
- ۵۷- بند ۲۴۳، سطر ۴، بجای تاریخ "21 January" نوشته شود: "22 January".
- ۵۸- پانویشت ۴۰۹، بجای تاریخ "21 January 1979" نوشته شود: "22 January 1979".
- ۵۹- پانویشت ۴۱۹، سطر اول، بجای "Banco" نوشته شود: "Banca".
- ۶۰- بند ۲۵۳، کلمه "to" در پایان سطر ۱۲ باید حذف شود.
- ۶۱- پانویشت ۴۲۶، سطر ۲، بجای "Accounted" نوشته شود: "Accountant".
- ۶۲- بند ۲۶۲، سطر ما قبل آخر، بجای عبارت "a prospect of excellent business" نوشته شود: "an excellent future business prospect".
- ۶۳- بند ۲۶۴، سطر ۴، بجای عبارت "a prospect of excellent business" نوشته شود: "an excellent future business prospect".
- ۶۴- پانویشت ۴۵۴، سطر ۲، بعد از "1980" و قبل از ویرگول، باید پرانتز بسته شود.
- ۶۵- پانویشت ۴۵۵، سطر ۲، بجای "thread" نوشته شود: "threat".
- ۶۶- پانویشت ۴۵۶، سطر ماقبل آخر، قبل از پرانتز افزوده شود: "Award No. 359-10059-1".
- ۶۷- پانویشت ۴۸۳، سطر ماقبل آخر، بجای تاریخ "19 July 1993" نوشته شود: "6 July 1993".
- ۶۸- پانویشت ۴۹۴، سطر آخر، بجای "uncovered" نوشته شود: "not covered".
- ۶۹- بند ۲۹۰، سطر ۲، بجای "depict rather" نوشته شود: "depict a rather".
- ۷۰- بند ۳۰۳، سطر اول، بجای "U.S.\$ 1,799,812" نوشته شود: "Rls. 143,985,000"؛ و در سطر ۲، بجای رقم "143,985,000" نوشته شود: "1,799,812".
- ۷۱- بند ۳۱۵، سطر ما قبل آخر، بجای "Mirza-Hassan" نوشته شود: "Mirza-Hossein".
- ۷۲- پانویشت ۵۴۳، سطر ۳، بجای "Universal Painting" نوشته شود: "United Painting".
- ۷۳- بند ۳۱۸، سطر ۱۰، بجای رقم "234,570,000" نوشته شود: "234,820,000".
- ۷۴- پانویشت ۵۵۲، در انتهای پانویشت، علامت سؤال حذف و بجای آن نقطه گذاشته شود.
- ۷۵- بند ۳۳۰، در سطرهای ۱۴ و ۱۵، بجای دو رقم "39,421,000" و "44,079,000" به ترتیب نوشته شود: "39,422,000" و "44,078,000".
- ۷۶- پانویشت ۵۶۸، سطر اول، بجای "principle" نوشته شود: "principal".
- ۷۷- بند ۳۳۳، سطر آخر، بجای "Khoshkeh" نوشته شود: "Tarvandan".
- ۷۸- پانویشت ۵۷۴، سطر ۲، قبل از تاریخ "10 June 1988" در داخل پرانتز، عبارت "Dissenting/Concurring Opinion dated" افزوده شود.
- ۷۹- پانویشت ۵۷۵، سطر ۲، قبل از تاریخ "8 January 1990" در داخل پرانتز، عبارت "Dissenting Opinion dated" افزوده شود.

۲۰۰۴

لاسه، به تاریخ ۱۷ فروردین ۱۳۸۳ برابر با ۵ آوریل

اسداله نوری